

**Совет Безопасности**

Distr.: General  
26 March 2008  
Russian  
Original: English

---

**Доклад Генерального секретаря о Миссии Организации  
Объединенных Наций по стабилизации в Гаити****I. Введение**

1. В своей резолюции 1780 (2007) Совет Безопасности продлил мандат Миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Гаити (МООНСГ) до 15 октября 2008 года и просил меня представлять доклад о его осуществлении раз в полгода, но не позднее чем за 45 дней до его истечения. В настоящем докладе приводится информация об основных событиях, произошедших после представления моего доклада от 22 августа 2007 года (S/2007/503), и о прогрессе, достигнутом в осуществлении мандата Миссии, определенного в резолюциях Совета Безопасности 1542 (2004), 1608 (2005), 1702 (2006), 1743 (2007) и 1780 (2007), а также излагаются предварительные соображения относительно разработки плана упрочения ситуации в стране.

**II. Политические события**

2. Правительство Гаити продолжало прилагать свои усилия по налаживанию диалога с политическими группами и укреплению государственных институтов. Тем не менее политическая ситуация остается по-прежнему хрупкой в условиях продолжающегося раскола политических блоков и слабости государственных органов, а также из-за отсутствия заметного улучшения трудных условий жизни у большинства населения страны. Многие жители Гаити испытывают дополнительные тяготы в связи с недавним повышением цен на ряд товаров первой необходимости и основных продуктов питания. Среди населения наблюдается рост напряженности в результате ухудшения обстановки в области безопасности, что подтверждается увеличением с декабря прошлого года числа случаев похищения людей. Эти факторы усиления напряженности могут еще больше обостриться с приближением избирательной кампании по выборам одной трети членов сената.

3. Несмотря на отдельные значительные достижения, существующие разногласия между ветвями власти порой угрожают подорвать тот уровень сотрудничества, который необходим для обеспечения эффективного государственного управления. Ветви власти взаимодействовали между собой в деле принятия важного законодательства по реформированию судебной системы. Другими важными сдвигами в сфере сотрудничества были достижение согласия по но-



вому составу Временного избирательного совета и выработка 14 января на основе консенсуса компромисса, позволяющего 10 сенаторам, у которых истекает срок полномочий в этом году, оставаться в должности до принятия нового закона о выборах. В начале 2008 года палата депутатов и сенат избрали новый состав членов своих бюро, которые выразили намерение расширять сотрудничество между двумя палатами.

4. Президент Преваль продолжал подчеркивать необходимость дальнейшего продвижения реформы правоприменительных органов и активизации борьбы с коррупцией и безнаказанностью. В своем обращении на открытии сорок восьмой сессии парламента 14 января 2008 года президент подчеркнул, что страна не должна рассчитывать на быстрое разрешение своих проблем и что народ Гаити должен проявлять творческий подход и твердую волю и добиваться коренных преобразований в стране. В той же речи президент выступил с призывом к налаживанию партнерских отношений между государственным и частным секторами, который получил одобрение, хотя конкретных инициатив еще не последовало. Хотя призыв президента к проведению конституционной реформы, а также его высказывания в отношении необходимости создания армии и его заявления, касающиеся причин роста дороговизны, вызвали некоторую критику, они все же дали толчок широкому обсуждению этих вопросов политическими лидерами, деловыми кругами частного сектора и представителями гражданского общества.

5. Внутренняя напряженность в отношениях между правительством и парламентом привела к тому, что 28 февраля премьер-министр был вызван для отчета в палате депутатов. В ходе дебатов, продолжавшихся 10 часов, премьер-министр и члены кабинета отвечали на различные вопросы, касавшиеся в основном высокой стоимости жизни, а также проблем безопасности, судебной реформы и развития сельского хозяйства в стране. В конечном итоге только восемь депутатов, которые инициировали эту процедуру, проголосовали за вынесение правительству неудовлетворительной оценки за его деятельность, в то время как 63 депутата проголосовали против этого предложения и 13 человек воздержались. Несмотря на то, что результаты голосования в целом свидетельствуют о поддержке мер, принимаемых правительством, сам факт вызова премьер-министра на заслушивание в парламенте говорит о хрупкости политического сотрудничества и о недовольстве населения проводимой политикой. Напряженность в политической жизни Гаити была также вызвана проведением специальной сенатской комиссией расследования выдвинутых против высших должностных лиц обвинений в двойном гражданстве, которое запрещено Конституцией. Кроме того, в ряде публичных выступлений и в сообщениях средств массовой информации содержались высказывания по поводу того, что в отношениях между судебными органами и Гаитянской национальной полицией по-прежнему сохраняется напряженность.

6. Продолжалось сотрудничество на уровне экспертов между представителями Гаити и их партнерами из Доминиканской Республики, включая обмены визитами высших должностных лиц органов охраны правопорядка. Была отмечена некоторая напряженность в отношениях между общинами в приграничных районах, когда власти Гаити ввели запрет на ввоз всех птицепродуктов из Доминиканской Республики после того, как в декабре 2007 года появились сообщения о распространении в той стране эпидемии птичьего гриппа. Введение запрета привело к появлению нехватки птицепродуктов в Гаити и вызвало де-

монстрации со стороны гаитянских и доминиканских поставщиков. Этот эпизод подчеркивает важность предпринимаемых усилий по налаживанию сотрудничества на рабочем уровне в области пограничного контроля и региональных отношений.

7. 4 сентября в Порт-о-Пренсе состоялась встреча министров обороны девяти латиноамериканских стран, предоставляющих войска, в ходе которой министры подчеркнули свою решимость оказывать поддержку процессу стабилизации в Гаити. Это совещание служит наглядным примером региональной солидарности, которая имеет важнейшее значение для обеспечения дальнейшей долгосрочной реализации таких усилий. 6 марта 2008 года Гаити была официально принята в члены Группы Рио в ходе проведения Группой своего саммита в Доминиканской Республике, что стало еще одним шагом на пути интеграции этой страны в региональные структуры.

## **Выборы**

8. После проведения широких консультаций с политическими партиями и организациями гражданского общества президент Преваль назначил 11 декабря 2007 года членов нового состава Временного избирательного совета. 29 февраля 2008 года был назначен новый генеральный директор Совета вместо бывшего руководителя, который ушел в отставку спустя шесть недель после вступления в должность. Новому совету поручено организовать проведение выборов одной трети членов сената, других выборов, необходимых для заполнения должностей, которые могут оказаться вакантными, а также не прямых выборов в местные собрания и советы, как только будет принята необходимая законодательная база. В рамках реализации своей первой задачи 18 февраля 2008 года Избирательный совет представил правительству проект закона о выборах, который был впоследствии направлен на рассмотрение в парламент.

9. МООНСГ оказывает содействие проведению выборов в сенат путем планирования мероприятий в области материально-технической поддержки и в области обеспечения безопасности, а сообщество доноров выразило свою готовность выделить на эти цели необходимые финансовые ресурсы, в основном по линии Программы развития Организации Объединенных Наций (ПРООН). Сейчас ведется обновление списков избирателей, которые составляются Гаитянским национальным идентификационным бюро в сотрудничестве с Организацией американских государств, и к настоящему времени было зарегистрировано свыше 450 000 новых избирателей.

## **III. Институциональная поддержка и укрепление государственной системы**

10. Органы управления Гаити по-прежнему испытывают нехватку квалифицированных кадров, имеют слабую инфраструктуру и ограниченные ресурсы. Важность решения этих проблем была подчеркнута президентом Превалем, который назвал задачу модернизации государственной системы в числе главных приоритетов для реализации в оставшийся срок его пребывания у власти. В июле 2007 года правительство утвердило программу реформирования государственных структур, в которой намечены перспективы реформы органов госу-

дарственного административного управления, изложены принципы разработки политики в области децентрализации и предусмотрены механизмы осуществления. Недавно был создан руководящий комитет, которому поручено заняться реформированием административной структуры, и для выполнения этой задачи из национального бюджета были выделены соответствующие ресурсы. Для решения проблем в этой важной сфере реформ, помимо помощи со стороны подразделений системы Организации Объединенных Наций, по-прежнему необходима щедрая поддержка со стороны международного сообщества.

11. МООНСГ продолжает оказывать экспертную и техническую помощь в создании и укреплении ключевых институтов. Миссия поддерживает контакты с руководством обеих палат парламента в целях укрепления законодательного потенциала страны, сосредоточивая свои усилия на таких вопросах, как предоставление дополнительных ресурсов отдельным комитетам, налаживание взаимодействия между исполнительной и законодательной ветвями власти и расширение непосредственного доступа на открытые заседания парламента путем организации прямых трансляций.

12. МООНСГ оказывает помощь министерству внутренних дел и местным органам управления в осуществлении проектов «быстрой отдачи», укреплении потенциала муниципальных советов путем предоставления технических консультаций по вопросам управления бюджетными ресурсами, а также в проведении ремонта 10 зданий городских ратуш в период после июля 2007 года. В целях обеспечения подотчетности муниципальных советов за использование государственных средств, выделяемых для их нужд, министерство разработало инструкции, которые требуют предоставления отчетности при закрытии всех старых счетов до получения новых ассигнований, а также проведения широких консультаций с соответствующими субъектами во всех департаментах для обеспечения соблюдения установленных финансовых процедур. Тем временем в конце 2007 года МООНСГ провела целый ряд публичных форумов по всей стране для широкого обсуждения вопросов повышения эффективности управления и борьбы с коррупцией.

13. МООНСГ оказывала также гаитянским властям помощь в реализации усилий, направленных на укрепление режима пограничного контроля. Гаитянская президентская комиссия по развитию пограничных районов провела после октября 2007 года четыре ежемесячных совещания, в работе которых принимали участие представители Миссии и других международных партнеров. Ставится задача создать координационный совет под председательством премьер-министра для разработки комплексного подхода к вопросам установления пограничного контроля, что будет способствовать укреплению структур государственного присутствия вдоль границы, а также решению проблем, связанных с иммиграционным и таможенным контролем и работой служб безопасности. Правительство поручило председателю комиссии выполнять функции временного координатора в деле установления режима пограничного контроля. Должностные лица из правительства Доминиканской Республики также высказались в поддержку усилий МООНСГ, направленных на оказание гаитянским властям помощи в укреплении безопасности в пограничных районах и налаживании координации действий на всех уровнях в зависимости от обстоятельств.

14. Уровень присутствия государственных структур в районах сухопутной границы и ключевых портах далеко не отвечает тем требованиям, которые

предъявляются к объектам инфраструктуры, кадровой комплектации и технического оснащения таких пунктов. Что касается национального морского присутствия, то только базы в Порт-о-Пренсе и Кап-Аитьене располагают необходимым потенциалом и доноры обещают оказать помощь правительству в создании еще одной базы в Ле-Ке. Присутствие МООНСГ в этом районе, как это описано ниже, позволяет оказывать временную помощь в обеспечении безопасности и ограниченной материально-технической поддержки. Между тем, здесь необходима устойчивая и скоординированная двусторонняя помощь, которая позволит этой стране выйти на адекватный уровень развития своего потенциала в области таможенного, иммиграционного и пограничного контроля.

#### **IV. Положение в области безопасности**

15. Положение в области безопасности существенно улучшилось после проведения в начале 2007 года крупных операций против различных банд, однако обстановка по-прежнему чревата опасностью вспышки насилия. В период после декабря в богатых районах Порт-о-Пренса был отмечен рост преступности при увеличении числа случаев похищения людей. В период с декабря 2007 года по февраль 2008 года среднее количество случаев зарегистрированных похищений в месяц достигло 28 инцидентов по сравнению с 11 случаями шесть месяцев тому назад. Кроме того, есть основания полагать, что банды пытаются реорганизоваться, но в составе более мелких группировок.

16. Повысилось число антиправительственных демонстраций, особенно в связи с ростом дороговизны. МООНСГ зарегистрировала 164 такие демонстрации за шесть месяцев до августа 2007 года и 258 случаев в последующие шесть месяцев. Некоторые из этих протестов были, по всей видимости, организованы политическими группировками, и хотя по масштабам они пока носят ограниченный характер, такие демонстрации были отмечены сразу в нескольких районах страны. Существует опасность того, что те, кто чувствует угрозу своим интересам в результате проведения реформ, могут преднамеренно способствовать разжиганию новых беспорядков, в том числе путем организованного совершения актов насилия. В районах за пределами столицы обстановка в области безопасности остается в целом спокойной, однако были зарегистрированы отдельные вспышки волнений и акты самосуда. Способствовать сохранению нестабильности может незаконная трансграничная торговля, которая, согласно подозрениям, осуществляется в прибрежной зоне или по воздуху с использованием авиации, равно как неконтролируемое передвижение товаров и людей через сухопутную границу. В условиях отсутствия государственного контроля в пограничных районах отмечается тенденция роста числа столкновений между местными общинами.

17. По мере укрепления органов Гаитянской национальной полиции и повышения их уровня профессионализма работа национальной полиции в поимке преступников постепенно становится более эффективной и в ряде случаев ей удалось захватить крупные партии наркотиков. Тем не менее численность сотрудников полиции остается гораздо ниже минимального уровня, необходимого для такой страны, как Гаити, а деятельность полицейских органов ограничивается нехваткой ресурсов и отсутствием надлежащей профессиональной подготовки их сотрудников. Поэтому активное участие военного и полицейского компонентов МООНСГ по-прежнему остается крайне необходимым.

18. Миссия продолжает оказывать Гаитянской национальной полиции оперативную поддержку в виде военного патрулирования в различных районах страны и развертывания сформированных отрядов полиции в ключевых городских районах Порт-о-Пренса, Гонаива и Кап-Аитьена. Для ликвидации угроз внутри Порт-о-Пренса и в его окрестностях и наращивания борьбы с преступными группировками МООНСГ осуществляет тесное сотрудничество с национальными органами в деле укрепления мер безопасности путем создания мобильных и стационарных пунктов проверки, более плотного патрулирования, проведения адресных операций и увеличения присутствия оперативных сотрудников на местах. МООНСГ оказывает также национальной полиции целенаправленную помощь в реализации усилий по борьбе с серьезными преступлениями и похищением людей, укрепляя при этом охрану таких стратегических объектов, как национальная центральная тюрьма.

19. В декабре Миссия направила военный и полицейский персонал в четыре пункта пересечения сухопутной границы. Эти усилия будут дополнены направлением сформированного полицейского подразделения в район Энша. Второй этап операции предусматривает развертывание сил Миссии вблизи основных портов, которые будут отобраны вместе с правительством. В настоящее время безопасность в этих районах обеспечивается за счет присутствия патрулей на суше и будет укреплена за счет развертывания дополнительного морского присутствия. Эти усилия направлены прежде всего на обеспечение безопасности и оказание содействия в распространении государственной власти в этих районах. Ожидается также, что такие меры будут способствовать повышению уровня собираемости налогов в государственный бюджет. Кроме того, они будут способствовать сдерживанию незаконной торговли, особенно оборота оружия и наркотиков, подрывающих стабильность в стране. Для обеспечения эффективности этих усилий по-прежнему крайне необходимо участие других стран региона, в том числе в виде предоставления информации и дополнительного патрулирования.

### **Сокращение масштабов насилия на общинном уровне**

20. МООНСГ продолжала осуществлять свою пересмотренную программу сокращения масштабов насилия на общинном уровне, которая включает оказание институциональной поддержки, реализацию трудоемких проектов и осуществление контроля за стрелковым оружием и дополняет усилия ПРООН в этой области.

21. Миссия продолжала оказывать материально-техническую помощь, финансовую и техническую поддержку Национальной комиссии по разоружению, расформированию и реинтеграции в целях укрепления ее потенциала. Стратегический подход, который был разработан правительством, предусматривает развитие городских районов на основе участия широких слоев населения. Миссия будет поддерживать усилия правительства, направленные на создание общинных форумов в девяти приоритетных районах, которые были названы правительством как нуждающиеся в неотложной помощи. Эти форумы будут получать поддержку со стороны специального координационного бюро, созданного правительством для реализации проектов ускоренного развития отдельных общин.

22. МООНСГ пытается также стабилизировать обстановку в уязвимых общинах путем создания временных рабочих мест, что способствует реинтеграции бывших вооруженных боевиков. 1 марта МООНСГ приступила к реализации шести трудоемких проектов в неблагополучных общинах. Такие проекты позволили обеспечить работой 7572 человека, в том числе 214 бывших вооруженных боевиков, и в ближайшие недели Миссия наметила реализовать еще семь проектов. Все эти проекты разрабатываются с участием местных властей. МООНСГ оказывает также поддержку Национальной тюремной администрации в осуществлении экспериментальной четырехмесячной программы реинтеграции 200 заключенных, которые будут в ближайшее время освобождены.

23. Кроме того, МООНСГ и ПРООН оказывают правительству помощь в пересмотре действующего законодательства о ввозе и хранении оружия, а также в создании регистра оружия. МООНСГ оказывает также поддержку Гаитянской национальной полиции в реформировании ее подразделения регистрации оружия, и в феврале была начата новая программа регистрации оружия, которая позволила первоначально зарегистрировать около 6100 стволов. МООНСГ развернула кампанию социальной мобилизации и разъяснительной работы по пропаганде культуры ненасилия в уязвимых общинах с охватом около 100 000 жителей.

## **V. Реформирование правоприменительных структур**

24. Реформирование правоприменительных структур имеет решающее значение для укрепления стабильности в Гаити. Принятие закона о независимости судебных органов стало значительным шагом вперед, подкрепляющим ранее принятые планы реформирования органов полиции, судебной системы и исправительных учреждений. Важно добиться того, чтобы эти планы были преобразованы в конкретные дела и чтобы для поддержки таких реформ были выделены необходимые национальные и международные финансовые ресурсы. В рамках усилий МООНСГ, направленных на оказание содействия одновременному укреплению всех правоохранительных органов, ПРООН в консультации с правительством создает совместный целевой фонд по укреплению правопорядка, который позволит обеспечить более эффективную мобилизацию и координацию международной помощи. Во всех этих областях будет по-прежнему испытываться крайняя необходимость в двусторонней помощи и поддержке.

25. В рамках осуществления разработанных долгосрочных реформ правительство стремится укрепить механизмы уголовного правосудия путем оказания им целенаправленной помощи в рассмотрении важных дел с целью не допустить опасности того, что лица, арестованные за совершение тяжких преступлений, не будут обвинены или не будут привлечены к судебной ответственности из-за ошибок в сборе доказательств, неправильного применения должных процессуальных норм или недостаточности представленных документов. Президент Преваль обратился к МООНСГ с просьбой оказать помощь в проведении эффективного судебного разбирательства по таким важным делам, как обвинения в похищении людей или в организованной преступности.

## Укрепление органов безопасности Гаити

26. За отчетный период удалось добиться дальнейшего прогресса в укреплении органов Гаитянской национальной полиции. Тем не менее предстоит проделать еще огромную работу в целях доведения общей численности сотрудников полиции до 14 000 человек, как это предусмотрено в плане реорганизации Гаитянской национальной полиции, которые необходимы для выполнения основных полицейских функций. Потребуется дополнительные усилия для достижения численности персонала вспомогательных военизированных подразделений на уровне 18 000–20 000 сотрудников в форме, которые необходимы для выполнения всего комплекса задач в области обеспечения безопасности, включая функции, связанные с деятельностью подразделений береговой охраны, служб пограничного контроля, пожарных команд и пенитенциарных учреждений.

27. В настоящее время в рядах Гаитянской национальной полиции служат 8444 сотрудника; однако около 1000 из них используются частично или полностью для выполнения других функций, в частности в пожарных командах (144 человека), подразделениях береговой охраны (69 человек) и исправительных учреждениях (790 человек). Среди 7441 полицейского сотрудника, которые выполняют сугубо полицейские функции, 627 полицейских выпускников, закончивших в начале ноября 2007 года девятнадцатый набор Полицейского училища, были направлены для службы в новой мобильной бригаде быстрого реагирования, расквартированной в Порт-о-Пренсе. Сейчас идет отбор новобранцев для обучения на полицейских курсах в составе двадцатого набора. В отношении сотрудников полиции, которые уже проходят свою службу, МООНСГ, оказывая помощь в виде шефства и наставничества, включая практическую подготовку на службе, способствует формированию у подопечных необходимых качеств и повышению их квалификации до того же уровня, который приобретают выпускники Полицейского училища.

28. В рамках процесса аттестации были изучены или находятся в стадии изучения в общей сложности 3588 анкет сотрудников, которые проверяются в пяти департаментах совместными комиссиями в составе сотрудников Гаитянской национальной полиции и МООНСГ; большинство из них — это выпускники Полицейского училища предыдущих наборов. В результате проверки анкетных данных на сегодняшний момент был отчислен 61 новобранец. В общей сложности 223 закрытых дела готовы к передаче гаитянским властям, а остальные находятся в стадии проверки.

29. Миссия продолжает работать в тесном контакте с национальными властями, ПРООН и донорами в области укрепления институционального потенциала Гаитянской национальной полиции, в том числе за счет привлечения полицейских сотрудников МООНСГ к процессу обучения, разработки учебных планов, осуществлению шефства и наставничества. Для внесения эффективного вклада Миссия стремится укрепить свой полицейский компонент сотрудниками, имеющими специальные знания в таких областях, как судебно-криминалистическое расследование, осуществление пограничного контроля и административно-хозяйственное управление.

30. МООНСГ по просьбе президента Преваля уделяет особое внимание необходимости укрепления потенциала структур судебной полиции Гаити, которым



отводится ключевая роль в борьбе с безнаказанностью и тяжкими преступлениями. МООНСГ оказывает помощь властям Гаити в разработке пакета мер в области осуществления реформ, который включает разработку планов действий в таких областях, как оценка профессиональной компетентности и пригодности сотрудников, определение кадровых потребностей, выделение помещений и оборудования, техническая модернизация, а также техническое и этическое обучение. В ближайшие месяцы будет укреплена техническая база криминалистической лаборатории Гаитянской национальной полиции за счет установки систем дактилоскопической и баллистической экспертизы.

31. МООНСГ продолжает заниматься вопросами гендерной проблематики в структурах Гаитянской национальной полиции путем разработки учебных материалов для Полицейского училища и организации обучения для сотрудников совместно с координаторами по гендерным вопросам в составе органов национальной полиции. Была проведена кампания по регистрации женщин, желающих работать в полицейских подразделениях, в результате которой на 150 учебных мест женщинами были поданы тысячи заявлений о приеме на курсы двадцатого набора; 710 женщин выдержали вступительный экзамен. В настоящее время 6 процентов сотрудников Гаитянской национальной полиции, выполняющих полицейские функции, составляют женщины.

32. На данный момент в поддержку осуществления плана реформирования полицейских органов в виде двусторонней помощи было обещано или внесено около 25 млн. долл. США, предназначенных, в частности, для создания нового штаба Генеральной инспекции, переоснащения полицейских участков в Южном и Западном департаментах, строительства морской базы в Ле-Ке, закупки оборудования для проведения обычных операций и расширения Полицейского училища, с тем чтобы можно было одновременно принимать для обучения на базовых курсах подготовки до 750 новобранцев в каждом наборе. Последний проект будет в значительной степени способствовать достижению цели увеличить численность полицейского персонала до 14 000 человек, о чем говорилось выше. В реализации проектов срочного восстановления объектов инфраструктуры важнейшая роль отводится финансированию по линии осуществления проектов «быстрой отдачи».

33. Тем временем в октябре 2007 года в порядке укрепления общественной безопасности в Гаити была создана президентская комиссия. В своем первом докладе, опубликованном в январе, комиссия изложила принципы определения политики в области обороны и национальной безопасности. Комиссия продолжит свои консультации с национальными и международными партнерами до вынесения своих окончательных рекомендаций.

## **Судебная система**

34. В области реформирования судебной системы удалось продвинуться значительно вперед с принятием трех основных законов, опубликованных 20 декабря: закон о независимости судебных органов, закон об учреждении верховного судебного совета и школы подготовки судей и закон о статусе судей. Эти законы составляют краеугольный камень судебной реформы, поскольку они предусматривают применение надзорных и дисциплинарных мер, включая процедуру аттестации судей и проведение инспекций работы судебных ор-

ганов, механизмы повышения квалификации судей, единую систему первоначальной подготовки судей и установление окладов и условий труда судей. Добиться необходимого консенсуса в парламенте помогла комиссия по последующей деятельности в области проведения судебной реформы (см. S/2007/503, пункт 39), которая продолжает играть важную роль в определении направленности и продвижении реформы. В поддержку осуществления этих законов МООНСГ и ПРООН стремятся обеспечить координацию деятельности стран-доноров.

35. В рамках подготовки документа национальной стратегии и экономического роста сокращения масштабов нищеты правительство Гаити приняло трехлетний план судебной реформы по пяти направлениям деятельности, которые были определены после проведения широких консультаций с местными и международными партнерами: реорганизация и модернизация министерства юстиции и общественной безопасности; укрепление судебной ветви власти; улучшение доступа к правосудию и повышение эффективности в работе судов; восстановление и строительство исправительных учреждений; и модернизация основ законодательства. Необходимо уделять особое внимание вопросам реорганизации и укрепления потенциала министерства, создания верховного судебного совета и открытия школы подготовки судей.

36. МООНСГ предоставляет техническую и консультативную помощь министерству юстиции и общественной безопасности и школе подготовки судей в рамках мероприятий по открытию этой школы. Миссия провела также обучение 150 мировых судей по вопросам применения внутренних правил и положений, 60 прокуроров и сотрудников полиции по вопросам применения упрощенной процедуры разбирательства и 200 судей, полицейских сотрудников и медиков по вопросам проведения судебно-криминалистических расследований. МООНСГ продолжала проводить ежедневные встречи с представителями судебных органов по всей стране в целях повышения уровня координации между судебными и полицейскими органами, осуществляя при этом наблюдение за работой заседаний уголовных судов и за ходом рассмотрения сложных дел. МООНСГ оказывает также повседневную консультативную и техническую помощь министерству и судебным органам и помогает координировать участие международных субъектов в разработке единого подхода к осуществлению судебной реформы.

37. Миссия продолжает работать с гаитянскими властями, донорами и другими субъектами в целях расширения доступа к правовой помощи для тех, кто в ней нуждается. Первым шагом стало создание 11 января 2008 года бюро по оказанию юридической помощи в Сите-Солей. Предполагается открыть еще пять таких бюро в различных районах страны.

38. Новые законы и трехлетний план судебной реформы устанавливают основные контрольные показатели и соответствующие сроки их достижения. Сложность этих проблем, а также время, необходимое для проведения консультаций, могут не позволить выдержать конкретный график. Например, предполагается, что учреждение верховного судебного совета займет около шести месяцев. Поэтому дальнейшее уделение первоочередного внимания этому процессу властями Гаити будет иметь решающее значение для сохранения положительной динамики.

## Пенитенциарная система

39. С принятием стратегического плана для национальной тюремной администрации власти Гаити наметили меры по реформированию пенитенциарной системы в стране. Тем не менее сложившаяся ситуация в области безопасности и в области прав человека в гаитянских тюрьмах остается неприемлемой и требует срочного вмешательства. По состоянию на 31 января 2008 года в 17 тюрьмах содержалось более 6600 заключенных, тогда как в соответствии с международными стандартами в них должно содержаться не более 1088 заключенных. В национальной тюрьме Порт-о-Пренса в настоящее время содержится 3239 заключенных, тогда как она рассчитана на 438 человек.

40. Во всей стране 82,75 процента заключенных содержатся в изоляторах предварительного заключения. Министерство юстиции и общественной безопасности предприняло шаги по устранению этой проблемы на основе рекомендаций Консультативной комиссии по проблеме длительного содержания под стражей до суда, которые предусматривают сокращение среднего времени содержания людей в полицейских участках и увеличение числа судебных заседаний. Работа самой комиссии, чей мандат был распространен на все юрисдикции в стране и продлен еще на шесть месяцев, позволила освободить из следственных изоляторов приблизительно 550 заключенных, что составляет 10 процентов от общей численности заключенных, содержащихся в следственных изоляторах до суда. Эта мера, тем не менее, не снизила постоянный приток новых заключенных и не привела к сокращению задержек в проведении судебных разбирательств. Кроме того, решения комиссии вызвали неоднозначную реакцию, подняв вопросы касательно их последствий для безопасности, одинакового применения и обоснованности. В целом для значительного сокращения числа заключенных, содержащихся в следственных изоляторах до суда, требуются более систематические усилия.

41. МООНСГ продолжает оказывать помощь в обеспечении охраны пенитенциарных учреждений и в осуществлении неотложных мер по удовлетворению острых потребностей, помимо оказания поддержки проведению долгосрочных реформ. Миссия вместе с ПРООН оказывает консультативную помощь в таких областях, как подготовка кадров, укрепление инфраструктуры, проведение разбирательств, обеспечение санитарных условий содержания в тюрьмах, разработка нормативных актов и осуществление повседневных операций. МООНСГ оказывает также поддержку расширению сотрудничества по вопросам работы тюрем между властями Гаити и Доминиканской Республики, которые обмениваются визитами и договорились расширять сотрудничество, прежде всего в области обучения персонала.

## VI. Права человека

42. Улучшение положения в области прав человека, которое было отмечено за последний отчетный период, удалось сохранить и добиться сокращения случаев произвольных арестов, более строгого соблюдения установленных законом сроков содержания под стражей в полицейских участках и сокращения числа жалоб о применении пыток и плохого обращения по сравнению с предыдущими годами. Тем не менее шаткий характер таких улучшений указывает на необходимость ускорения проводимых институциональных реформ на основе со-

блюдения всеобщих принципов в области защиты прав человека. При этом, несмотря на то, что для коренного преобразования в области правопорядка и укрепления правоохранительных органов потребуются, несомненно, определенное время, необходимо уже сейчас добиться новых конкретных и практических результатов для того, чтобы повысить доверие населения.

43. В течение отчетного периода МООНСГ направляла гаитянским властям информацию в отношении четырех случаев гибели граждан, которые, согласно утверждениям, были убиты сотрудниками Гаитянской национальной полиции. Генеральная инспекция Гаитянской национальной полиции продолжала наращивать усилия, направленные на активизацию борьбы с безнаказанностью и привлечение к ответственности виновных сотрудников полиции. МООНСГ поддерживала тесное сотрудничество с Генеральной инспекцией и Прокуратурой в Порт-о-Пренсе в целях повышения эффективности их работы.

44. Серьезное беспокойство вызывает рост числа случаев линчевания. В период с августа 2007 года по январь 2008 года поступило 66 сообщений о расправах, приведших к убийству 30 граждан и увечью 45 человек. Только в январе поступило 18 сообщений о подобных инцидентах. Несмотря на то что в последнее время органы Гаитянской национальной полиции более решительно пресекают подобные деяния, официальные расследования были проведены лишь по нескольким случаям самосуда.

45. МООНСГ продолжала оказывать поддержку принятию подзаконного акта о деятельности канцелярии омбудсмана в соответствии с Парижскими принципами, касающимися национальных механизмов защиты прав человека, и добивалась более широкой популяризации этого органа путем совместного программирования деятельности. Канцелярия омбудсмана создала несколько небольших региональных бюро, однако их функционирование затрудняется из-за отсутствия финансовой поддержки и недостаточной нормативно-правовой базы.

46. В течение отчетного периода МООНСГ организовала обучение для полицейских сотрудников, судей и представителей национальных правозащитных неправительственных организаций по вопросам защиты прав человека, законоприменения и соблюдения должных процессуальных норм. В сотрудничестве с Управлением Верховного комиссара по правам человека для представителей министерства был организован семинар-практикум по вопросам составления докладов для международных договорных наблюдательных органов в преддверии создания межминистерской комиссии, которой будет поручено подготовить второй периодический доклад страны для Комитета по правам ребенка.

## **Гендерные вопросы**

47. В сотрудничестве с министерством по делам и правам женщин и с Отделом по улучшению положения женщин Секретариата Организации Объединенных Наций МООНСГ приняла у себя делегацию высокого уровня и оказала ей поддержку в проведении проверки данных, представленных правительством Гаити в его первоначальном докладе об осуществлении Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин. Миссия также работала с представителями Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения и Детского фонда Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ)

для получения их поддержки в реализации национального плана действий по борьбе с насилием в отношении женщин. Согласно национальным данным, наиболее распространенной формой насилия в отношении женщин является физическое насилие в быту, а на втором месте стоит сексуальное насилие. При этом приводимые данные указывают на увеличение числа зарегистрированных случаев физического и сексуального насилия в отношении женщин и малолетних детей и на сокращение зарегистрированных случаев группового изнасилования по сравнению с показателями за период 2004–2006 годов. Похоже, что побуждающими причинами роста числа жертв сексуального насилия, обращающихся за помощью, могли быть улучшение обстановки в области безопасности, расширение доступа к правовой защите и более широкое распространение общественной информации.

48. В течение отчетного периода МООНСГ вместе с Фондом Организации Объединенных Наций в интересах развития женщин и местными неправительственными организациями создала гендерную рабочую группу по поощрению политических прав женщин в связи с предстоящими выборами в сенат и на более длительный срок. Она продолжала также предоставлять обучение по вопросам приобретения женщинами навыков руководителей и расширения их участия в политической жизни на всех уровнях.

### **Защита детей**

49. Улучшение положения в области безопасности привело к существенному сокращению числа детей, ставших жертвами вооруженного насилия. Тем не менее по-прежнему вызывает беспокойство ряд областей, в том числе случаи похищения детей и торговли детьми и случаи изнасилования девочек. В феврале 2008 года число малолетних детей, содержащихся длительное время в следственных изоляторах до суда, возросло до 266 человек по сравнению с 226 заключенными в июле 2007 года, при этом условия содержания детей в детских учреждениях по-прежнему вызывают серьезное беспокойство.

50. МООНСГ, ПРООН и ЮНИСЕФ продолжают работать с министерством юстиции и министерством социальных дел в целях улучшения порядка отправления правосудия в отношении находящихся в заключении детей и оказывают поддержку правительству в его усилиях, направленных на укрепление механизмов контроля за положением в детских учреждениях. МООНСГ и ЮНИСЕФ предоставили обучение сотрудникам Гаитянской национальной полиции в четырех регионах по вопросам защиты детей, и сейчас предпринимаются усилия по организации обучения для сотрудников всех комиссариатов. Во исполнение резолюции 1612 (2005) Совета Безопасности в структуре МООНСГ был создан механизм контроля и отчетности. МООНСГ в партнерстве с Международной организацией по миграции (МОМ) оказывала поддержку национальным властям в перевозке 47 детей для воссоединения с их семьями в Жереми. Дети в возрасте от двух до восьми лет были жертвами торговли и были обнаружены в Порт-о-Пренсе в августе 2007 года.

## **VII. Гуманитарная ситуация, восстановление и развитие**

### **Социально-экономическое положение**

51. Упрочение стабильности в Гаити требует, параллельно с реализацией миротворческих усилий, достижения реального прогресса в улучшении социально-экономического положения в стране. Тесная взаимосвязь между обеспечением безопасности и развитием была особенно наглядно видна в контексте роста недовольства среди населения по поводу высокой дороговизны жизни.

52. Реализация временных полумер и степень их воздействия на прогресс в более долгосрочной перспективе будет зависеть, в первую очередь, от совместных усилий, опирающихся на принятые политическим руководством Гаити стратегические решения и политическую волю, от инициатив частного сектора страны и от помощи по линии страновой группы Организации Объединенных Наций, международных финансовых учреждений и двусторонних доноров, а также от участия гаитян, проживающих за границей. Перспективы выхода страны на экономический подъем в долгосрочном плане зависят от проявления руководством страны дальнейшей приверженности налаживанию взаимодействия и недопущения любого отката к кризисной ситуации, который может подорвать доверие инвесторов.

53. По макроэкономическим показателям Гаити продолжала добиваться прогресса в области стабилизации экономики в рамках осуществления программы Международного валютного фонда (МВФ), реализуемой по линии Фонда для борьбы с нищетой и обеспечения роста. В 2007 году валовый внутренний продукт (ВВП) страны вырос примерно на 3,2 процента, вернувшись к уровню 1991 года. С учетом роста численности населения доля ВВП на душу населения остается тем не менее на 23 процента ниже ее уровня в 1991 году и на 38 процентов ниже максимального уровня, достигнутого в 1980 году. Годовые темпы инфляции снизились в августе 2007 года до 7,6 процента, упав с 24 процентов, зарегистрированных в августе 2005 года, однако затем они повысились до 11 процентов в январе 2008 года. Курс валюты остается стабильным, и международные валютные резервы возросли до 545 млн. долл. США.

54. Государственный бюджет на 2007–2008 годы предусматривает увеличение расходов, без учета иностранной помощи, на 0,6 процента ВВП, которые будут направлены прежде всего в сферу образования, здравоохранения, правосудия, обеспечения общественной безопасности, сельского хозяйства, развития инфраструктуры и туризма. Согласно расчетам МВФ, дальнейшие темпы прироста ВВП в 2008 году составят 4,3 процента. Доноры и подразделения системы Организации Объединенных Наций продолжают проводить регулярные месячные совещания с премьер-министром в целях обеспечения того, чтобы государственные расходы и внешняя помощь взаимно укрепляли друг друга и надлежащим образом координировались. Необходимо заручиться дальнейшей поддержкой со стороны международного сообщества, а также добиться подтверждения обязательств по улучшению координации международной помощи и повышению ее эффективности в целях преодоления структурных и институциональных недостатков и содействия созданию обстановки, благоприятствующей притоку инвестиций, имеющих огромное значение для освоения потенциальных возможностей страны в таких секторах, как туризм, промышленное производство и сельское хозяйство.

55. В ноябре 2007 года после проведения широких консультаций правительство при содействии ПРООН представило Всемирному банку и Международному валютному фонду документ национальной стратегии экономического роста и сокращения нищеты. Этот документ отражает программу развития Гаити и ее стратегию по достижению целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и образует основу для реализации предпосылок получения помощи в будущем. Правительство намерено добиваться упрочения макроэкономической стабильности в стране и расширять возможности для поступательного экономического подъема за счет улучшения делового климата, укрепления органов государственной администрации, реформирования механизмов экономического управления и восстановления и развития социальной и физической инфраструктуры. Правительство призвало провести международную конференцию высокого уровня, которую намечено созвать в Порт-о-Пренсе 24–25 апреля 2008 года. Выражается надежда на то, что проведение такой конференции будет способствовать достижению договоренности в отношении механизмов финансирования и обеспечения более надежной предсказуемости поступления финансовых ресурсов и увеличения объема бюджетной поддержки для реализации стратегии сокращения масштабов нищеты. Конференция предоставит также возможность добиться улучшения координации деятельности доноров и позволит обсудить меры, направленные на повышение эффективности предоставляемой помощи. Тем временем страновая группа Организации Объединенных Наций в сотрудничестве с МООНСГ приступила к разработке рамочной программы Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития (РПООНПР) на 2009–2011 годы в порядке оказания поддержки правительству в реализации его стратегии сокращения масштабов нищеты.

56. Параллельно с решением задач макроэкономического развития необходимо в срочном порядке добиться смягчения тяжелых условий жизни гаитян, среди которых 76 процентов живут менее чем на 2 долл. США в день. Слабая покупательная способность населения не позволяет удовлетворять элементарные ежедневные потребности или импортировать товары из других стран, которые на рынке составляют около 60 процентов товарной массы. Кроме того, недавнее повышение цен на такие основные продукты, как мука, рис и кулинарное масло, еще больше усугубило страдания населения, которое к тому же имеет ограниченный доступ к базовым социальным услугам (здравоохранение, образование и питьевая вода). Согласно данным, приведенным в документе стратегии сокращения масштабов нищеты, лишь 2 муниципальных округа из 133 округов предоставляют адекватные услуги своим жителям, а в 51 округе доступ к таким услугам был охарактеризован как очень слабый или крайне слабый. Дальнейшее сохранение в сельских районах крайней нищеты является одним из главных факторов стремительного роста численности населения в городах. Эти реальные цифры привели к тому, что ПРООН при определении индекса развития человеческого потенциала в 2007–2008 годах поставило Гаити на 146-е место из 177 государств.

57. МООНСГ и страновая группа Организации Объединенных Наций продолжали сотрудничать с правительством, донорами и частным сектором в поиске возможностей для предоставления наиболее уязвимым общинам Гаити «дивидендов мира». При донорской поддержке военный компонент МООНСГ завершил реализацию серии мелких проектов по предоставлению «дивидендов

мира» населению общин с охватом свыше 25 000 человек, наиболее серьезно пострадавших от актов насилия. Кроме того, по линии Управления по координации гуманитарной деятельности был создан новый многосторонний донорский фонд чрезвычайной помощи, восстановления и примирения, который призван предоставлять на гибких условиях экстренную финансовую помощь на цели ликвидации последствий стихийных бедствий, а также на цели восстановления и примирения. Этот фонд предлагает донорам вносить свои взносы.

58. Кроме того, МООНСГ в сотрудничестве со Всемирным банком прорабатывает вопрос о предоставлении гранта для модернизации инфраструктуры в стране, что позволит повысить эффективность оперативной деятельности и будет способствовать экономическому развитию на местах. В 2007 году было создано около 80 000 человеко-месяцев рабочих мест в рамках реализации мероприятий по линии Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций (ФАО), Международной организации по миграции (МОМ), Программы развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) и Всемирной продовольственной программы (ВПП). Наряду с осуществлением планов правительства утроить результативность его программы содействия развитию общин, которая призвана способствовать созданию рабочих мест в общинах и стимулировать деловую активность местных предпринимателей, необходимо будет также расширить инициативы по организации трудоемких работ как по численности участников, так и по охвату числа регионов. Важным шагом в этом направлении является решение правительства разработать при поддержке страновой группы Организации Объединенных Наций национальную стратегию защиты водосборных бассейнов, которая будет способствовать сохранению окружающей среды и созданию новых рабочих мест, прежде всего в уязвимых районах.

### **Усилия в области оказания гуманитарной помощи**

59. В отчетный период Гаити сильно пострадала от стихии ураганов и тропических ливней. Самый большой ущерб был нанесен ураганами «Дин» и «Норель», которые обрушились в августе и в октябре, оставив без крова свыше 40 000 семей. МООНСГ оказывала масштабную поддержку населению в пострадавших районах в виде массовой эвакуации жителей, проведения оценки нанесенного ущерба с помощью вертолетов и выезда на места и распределения чрезвычайной помощи. Принятые правительством меры по ликвидации последствий разрушений подкреплялись усилиями подразделений системы Организации Объединенных Наций, неправительственных организаций и партнеров. Для оказания содействия в доставке помощи Организация Объединенных Наций через свой Центральный фонд реагирования на чрезвычайные ситуации выделила специальный грант. Помощь была оказана также по линии целого ряда доноров. ЮНИСЕФ направил аптечки и одеяла и организовал доставку питьевой воды; ВПП предоставила свыше 130 тонн различных продовольственных товаров; а Панамериканская организация здравоохранения/Всемирная организация здравоохранения (ПАОЗ/ВОЗ) предоставили возможность для получения медицинской помощи. Кроме того, МОМ оказывала помощь в улучшении условий жизни во временных жилищах, а также в восстановлении разрушенных домов, а ФАО участвовала в проектах по восстановлению разрушенных районов путем выделения семян и направления других орудий сель-



скохозяйственного производства в наиболее пострадавшие районы. Значительный урон, нанесенный урожаю, привел к повышению уязвимости продовольственной безопасности в различных районах страны. Управление по координации гуманитарной деятельности осуществляет базовое обследование районов в целях конкретизации совместных оценок потребностей, вызванных стихийными бедствиями, а также проводит мероприятия по повышению готовности к стихийным бедствиям и укреплению механизмов реагирования и координации гуманитарной помощи.

60. 5 ноября 2007 года правительство развернуло массовую кампанию по иммунизации населения во всех районах страны при поддержке ПАОЗ/ВОЗ, ЮНИСЕФ и МООНСГ, которые играли ключевую роль в обеспечении необходимой безопасности и материально-технической поддержки. На сегодняшний день прививки от полиомиелита получили 397 315 детей в возрасте до пяти лет; от кори и краснухи — 1 848 200 детей в возрасте от 1 года до 19 лет; от дифтерии и столбняка — 123 216 женщин детородного возраста; а в пяти департаментах лекарства по дегельминтизации получили 624 406 школьников. В январе 2008 года правительство, при поддержке ЮНИСЕФ и ЮНЕСКО, а также двусторонних доноров и международных финансовых учреждений, приняло план по осуществлению национальной стратегии достижения всеобщего образования. В рамках реализации своих программ, направленных на удовлетворение потребностей беременных женщин и голодающих детей, Всемирная продовольственная программа направила более 15 000 тонн продовольствия в порядке оказания прямой продовольственной помощи более чем 670 000 участников программ. Миссия продолжала оказывать поддержку программе помощи людям, живущим с ВИЧ/СПИДом, и совместно с Объединенной программой Организации Объединенных Наций по ВИЧ/СПИДу (ЮНЭЙДС) разработала программу просвещения для ВИЧ-инфицированных лиц. С участием представителей министерства здравоохранения и местных организаций в девяти мультимедийных центрах МООНСГ было проведено два семинара по проблемам ВИЧ, на которых рассматривались возможности расширения помощи по линии реализации межсекторального национального стратегического плана борьбы с ВИЧ/СПИДом на 2008–2012 годы. Управление Организации Объединенных Наций по обслуживанию проектов продолжало оказывать поддержку в организации работы девяти мультимедийных центров МООНСГ, которые призваны оказывать содействие налаживанию диалога с организациями гражданского общества, местными средствами массовой информации и государственными органами власти.

### **VIII. Поведение персонала и дисциплина**

61. МООНСГ продолжала применять утвержденную стратегию предотвращения и пресечения случаев сексуального надругательства и сексуальной эксплуатации и оказания помощи жертвам такого насилия. В течение отчетного периода было организовано непосредственное обучение для 3070 сотрудников Миссии, включая 1486 военнослужащих, 793 полицейских и 791 гражданского сотрудника национального и международного набора. Миссия получила 10 заявлений об актах сексуального надругательства и сексуальной эксплуатации, которые были направлены в Управление служб внутреннего надзора для расследования. В порядке принятия дисциплинарных мер было откомандиро-

вано назад в общей сложности 123 военнослужащих и 1 полицейский из семи разных стран.

62. В это число входила группа из 111 военнослужащих шри-ланкийского контингента, которые были отправлены на родину в начале ноября 2007 года в сотрудничестве с властями Шри-Ланки после их обвинения в совершении актов сексуальной эксплуатации и сексуального надругательства. Сейчас ведется судебное разбирательство на национальном уровне с учетом выводов следователей из Управления и из Шри-Ланки, которые были направлены в Гаити.

## **IX. Подготовка плана упрочения ситуации**

63. За сравнительно короткий промежуток времени в сфере стабилизации обстановки в Гаити удалось достичь значительного прогресса. Тем не менее эти достижения остаются хрупкими и могут быстро раствориться, если они не будут упрочены реализацией дополнительных постоянных и скоординированных усилий в приоритетных областях. Главная ответственность за обеспечение стабильности в стране ложится на самих гаитянцев, однако МООНСГ вместе с более широким международным сообществом призвана сыграть важную роль в этом деле.

64. В этой связи МООНСГ начала процесс проведения консультаций с властями Гаити в целях определения ключевых контрольных показателей, с помощью которых можно измерить степень упрочения достигнутой стабильности, как это предусмотрено в резолюции 1780 (2007) Совета Безопасности. Как отражено в настоящем докладе, эти предварительные консультации указывают на то, что критическими отметками могли бы служить критерии, обозначенные ниже:

а) дальнейшее продвижение в урегулировании политических разногласий на основе налаживания диалога и успешное проведение цикла выборов, которые должны завершиться плавной передачей власти демократически избранному президенту и законодательному органу в 2011 году;

б) создание устойчивой структуры безопасности, которая позволила бы Гаити эффективно реагировать на потенциальные угрозы внутри страны и вдоль ее сухопутной и морской границы при соблюдении международных стандартов и свобод личности. Это включает создание базового полицейского потенциала численностью 14 000 сотрудников, которое предполагается осуществить к 2011 году, и формирование соответствующих организационных структур, предусмотренных планом реформирования Гаитянской национальной полиции, наряду с созданием надлежащих механизмов обеспечения безопасности на границе;

в) создание независимой и вызывающей доверие судебной и пенитенциарной системы, которая будет обеспечивать соблюдение и защиту прав человека и доступ к правосудию для всех граждан. В рамках судебной системы ключевыми показателями прогресса могут быть создание верховного судебного совета и внедрение процедуры аттестации судей. Сюда можно также отнести открытие школы подготовки судей и формирование в необходимом количестве кадров судей, прокуроров и других работников судебных органов. Завершение расследования и судебного разбирательства по ряду громких дел, связанных с

коррупцией и организованной преступностью, тоже могло бы переломить ситуацию и укрепить доверие населения к судебной системе. В рамках пенитенциарной системы необходимо добиться, в соответствии с планом реформирования, улучшения инфраструктуры в целях недопущения грубых нарушений прав человека в исправительных учреждениях и оказания содействия в реинтеграции лиц, которые были освобождены;

d) распространение государственной власти на всю территорию страны на основе создания законных, прозрачных и подотчетных демократических государственных органов вплоть до местного уровня, способных осуществлять сбор и распределение финансовых средств в интересах населения, в том числе установление эффективного режима пограничного контроля.

Помимо достижения этих целей, которые включены в мандат МООНСГ, для обеспечения прочной стабильности необходимо будет добиться ощутимого прогресса в области повышения уровня жизни населения и создания условий для обеспечения экономического подъема. Ключевыми показателями прогресса могут быть доступность для населения основных услуг, в частности в сфере здравоохранения и образования, наряду с повышением собираемости налогов в государственный бюджет, значительным ростом ВВП (с перспективой поступательного экономического роста на протяжении ряда последующих лет), расширением занятости среди населения и увеличением притока внутренних и иностранных прямых инвестиций.

65. В моем следующем докладе, который будет подготовлен на основе проведения консультаций между Миссией и властями Гаити, я намерен представить дополнительную информацию в отношении хода осуществления этих взаимокрепляющих задач, включая новые контрольные показатели, которые можно применять для измерения прогресса.

66. Прогресс в достижении таких контрольных показателей позволит лучше ориентировать дальнейшую работу Миссии и определять ее конфигурацию, а также координировать усилия с ключевыми партнерами. Достижение отдельных из них выходит за рамки возможностей и мандата одной лишь этой Миссии. Тем не менее установление таких показателей будет помогать в определении условий, необходимых для обеспечения властями Гаити прочной стабильности в стране, при поддержке двусторонних, региональных и многосторонних партнеров по содействию развитию, а также в оценке степени приближения страны к критическому порогу стабильности, который позволил бы исключить необходимость в проведении еще одной миротворческой операции.

## **X. Поддержка Миссии**

67. Помимо повседневных задач ключевые вспомогательные виды деятельности Миссии включали оказание материально-технической поддержки в развертывании военных и полицейских контингентов на четырех пропускных пунктах сухопутной границы с Доминиканской Республикой. Были завершены ознакомительные поездки в пограничные районы восьми морских портов, которые подтвердили готовность объектов к приему морских контингентов по мере их прибытия.

68. В течение отчетного периода МООНСГ продолжала включать в свою деятельность мероприятия по разъяснению опасности ВИЧ/СПИДа и просвещению своего персонала. Были проведены инструктажи по этой тематике с охватом 3575 сотрудников. МООНСГ продолжала поощрять и предоставлять сотрудникам возможность для добровольного консультирования и конфиденциального тестирования в двух постоянных пунктах и с использованием одной мобильной бригады. На сегодняшний день тестирование прошли свыше 1200 сотрудников.

69. В период после августа 2007 года 3 сотрудника МООНСГ умерли, 23 сотрудника были эвакуированы по медицинским причинам за пределы Гаити и 32 сотрудника были эвакуированы по медицинским соображениям в лечебные учреждения более высокого уровня на территории Гаити. Персонал Миссии по-прежнему подвергается серьезным угрозам в плане безопасности.

## **XI. Финансовые аспекты**

70. В своей резолюции 61/284 Генеральная Ассамблея ассигновала сумму в размере 535 372 800 долл. США — из расчета 44 614 400 долл. США в месяц — на содержание МООНСГ в период с 1 июля 2007 года по 30 июня 2008 года. Предлагаемый бюджет на период с 1 июля 2008 года по 30 июня 2009 года был представлен Генеральной Ассамблее для его рассмотрения в ходе второй части ее возобновленной шестьдесят второй сессии.

71. По состоянию на 30 ноября 2007 года сумма невыплаченных начисленных взносов, подлежащих перечислению на специальный счет для МООНСГ, составляла 418,8 млн. долл. США. Общая сумма невыплаченных начисленных взносов на все операции по поддержанию мира на ту же дату составляла 3153,8 млн. долл. США.

72. По состоянию на 31 января 2008 года странам, предоставляющим для МООНСГ войска и сформированные полицейские подразделения, причиталось в общей сложности 101,8 млн. долл. США. В соответствии с ежеквартальным графиком выплат в порядке возмещения расходов на войска были произведены выплаты за период до 31 мая 2007 года и на имущество, принадлежащее контингентам, — 31 марта 2007 года.

## **XII. Замечания**

73. В период после представления предыдущего доклада в ключевых областях деятельности удалось добиться значительного продвижения вперед, которое дает основания для надежды и в то же время подчеркивает необходимость продолжения усилий. Расширение сотрудничества с политическим руководством позволило принять законодательную базу в отношении деятельности судебных органов и договориться о сроках пребывания в должности сенаторов, а также о создании Временного избирательного совета. Кроме того, за счет усилий военного и полицейского контингентов МООНСГ за прошедший год удалось значительно улучшить положение в области безопасности. В сотрудничестве с гаитянскими властями Миссия сумела повысить свой авторитет и эффективность борьбы с преступностью в столице. Миссия также приступила

к передислокации своих контингентов вдоль границ Гаити в целях распространения государственной власти на эти районы. Значительного прогресса, хотя и в ограниченных масштабах, удалось достичь в осуществлении программ реформирования правоохранительных органов, а также в активизации усилий, направленных на укрепление других государственных учреждений. Наблюдалось дальнейшее улучшение макроэкономических показателей, и стране удалось выйти на уровень экономического роста, который был недостижим в течение десятилетий.

74. Вместе с тем по-прежнему остается опасность отката назад. Сохранение напряженности между отдельными политическими лидерами и между разными ветвями власти отвлекает внимание от решения задач в области реализации реформ в стране. Эти проблемы, наряду с ростом случаев похищения людей и распространением слухов о перегруппировке бандитских формирований, подрывают доверие широких слоев населения. Институциональный потенциал страны по-прежнему находится в плачевном состоянии, а это препятствует восстановлению правопорядка и предоставлению населению основных государственных услуг и негативно влияет на инвестиционный климат. Между тем трудности преобразования благоприятных макроэкономических условий в ощутимые результаты в сфере улучшения жизни людей не только обостряют тяготы населения, но и способствуют сохранению опасности отката страны назад в состояние нестабильности. Перед лицом этой проблемы принятие хотя бы временных экономических мер могло бы переломить ситуацию.

75. Необходимо добиться того, чтобы все, кто связан с решением задачи стабилизации обстановки в Гаити, удвоили свои усилия, с тем чтобы страна смогла воспользоваться этой исторической возможностью и выйти из порочного круга прошлого. Главная ответственность в этом деле принадлежит руководству и государственным органам Гаити, которые должны наладить сотрудничество между собой, ибо без взаимодействия дальнейший прогресс невозможен. Исполнительной и законодательной ветвям власти надлежит продемонстрировать упорство в совместной разработке стратегий на будущее и в их осуществлении. Аналогичным образом, повышение эффективности судебных и правоохранительных органов требует от них налаживания сотрудничества между собой и проявления желания идти по этому пути. Наличие разногласий между ними неизбежно приведет лишь к ослаблению и тех, и других. Такие усилия должны подкрепляться инициативами и ресурсами частного сектора, а также активностью видных деятелей, способных мобилизовать общественное мнение в пользу формирования широкого фронта борьбы за лучшее будущее.

76. Особое значение для дальнейшего прогресса имеет сохранение мощной международной поддержки. Важная роль в ликвидации угроз безопасности и в борьбе с преступностью отводится военному и полицейскому компонентам МООНСГ, которые призваны способствовать формированию среди населения чувства защищенности и оказывать поддержку в распространении государственной власти в районах вдоль границы, где для повышения эффективности таких усилий необходимо также участие других стран региона. Участие МООНСГ в осуществлении реформы правоохранительных органов и в других ключевых областях обеспечения стабильности по-прежнему имеет решающее значение для успешного укрепления государственных органов власти. Институциональная реформа не может увенчаться успехом без широкой двусторонней поддержки. Выражается надежда на то, что создание целевого фонда со-

действия укреплению правопорядка может служить полезным инструментом для направления помощи в эту сферу. Координация усилий доноров, страновой группы Организации Объединенных Наций и международных финансовых учреждений также имеет существенное значение для улучшения социально-экономического положения, которое неразрывно связано с обеспечением стабильности в стране.

77. Успех процесса стабилизации потребует устойчивости усилий. Подготовка плана упрочения стабильности в стране с установлением измеримых контрольных показателей, как это предусмотрено в резолюции 1780 (2007) Совета Безопасности, поможет исключить преждевременный уход, который, как свидетельствуют события в других странах, может быстро привести к свертыванию всего достигнутого. Как отмечается в настоящем докладе, МООНСГ приступила к подготовке такого плана на основе консультаций с властями Гаити. Я рассчитываю представить в моем следующем докладе Совету Безопасности более подробную информацию о ходе разработки этого плана, включая соответствующие контрольные показатели.

78. В заключение мне хотелось бы выразить мою искреннюю благодарность моему Специальному представителю Хеди Аннаби, а также всем мужчинам и женщинам в составе МООНСГ, чьи приверженность и преданность делу стабилизации обстановки в Гаити имеют решающее значение. Хочу также выразить признательность тем правительствам, которые предоставляют для этой операции войска и полицейские подразделения.

## Приложение I

### Миссия Организации Объединенных Наций по стабилизации в Гаити: страны, предоставляющие военный персонал и воинские контингенты (по состоянию на 26 марта 2008 года)

Страна	Штабные офицеры		Военнослужащие		Итого
	Женщины	Мужчины	Женщины	Мужчины	
Аргентина	–	9	22	530	561
Боливия	–	3	6	209	218
Бразилия	–	14 <sup>a</sup>	6	1 193 <sup>b</sup>	1 213
Канада	–	4	–	–	4
Чили	–	6	6	487	499
Хорватия	–	3	–	–	3
Эквадор	–	1	–	66	67
Франция	–	2	–	–	2
Гватемала	–	5	7	107	119
Иордания	–	10	–	750	760
Непал	–	11	13	1 086	1 110
Пакистан	–	1	–	–	1
Парагвай	–	–	–	31	31
Перу	–	5	–	205	210
Филиппины	–	2	11	144	157
Шри-Ланка	–	10	–	950	960
Соединенные Штаты Америки	1	3	–	–	4
Уругвай	–	13	55	1 078	1 146
<b>Всего</b>	<b>1</b>	<b>102</b>	<b>126</b>	<b>6 836</b>	<b>7 065</b>

<sup>a</sup> Включая Командующего Силами.

<sup>b</sup> Включая боливийского офицера в составе бразильского контингента.

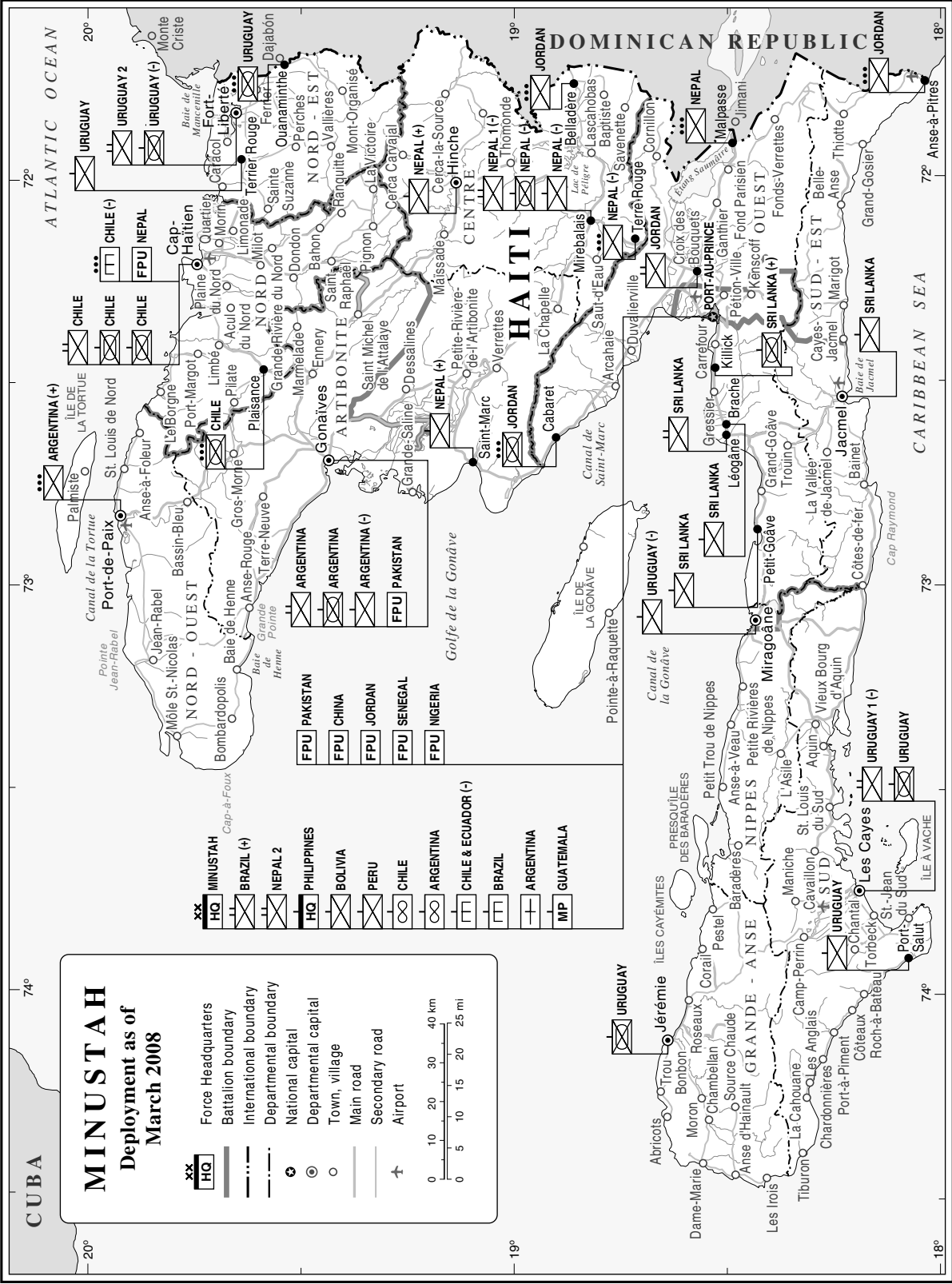
## Приложение II

### Миссия Организации Объединенных Наций по стабилизации в Гаити: страны, предоставляющие полицейских и сформированные полицейские подразделения (по состоянию на 26 марта 2008 года)

Страна	Полицейские		Сформированные полицейские подразделения		Итого
	Женщины	Мужчины	Женщины	Мужчины	
Австралия	–	–	–	–	–
Аргентина	–	4	–	–	4
Бенин	–	61	–	–	61
Бразилия	–	4	–	–	4
Буркина-Фасо	–	19	–	–	19
Камерун	1	23	–	–	24
Канада	7	87	–	–	94
Центральноафриканская Республика	–	1	–	–	1
Чад	–	1	–	–	1
Чили	1	13	–	–	14
Китай	–	9	8	117	134
Колумбия	–	2	–	–	2
Кот-д'Ивуар	3	34	–	–	37
Хорватия	–	1	–	–	1
Демократическая Республика Конго	–	2	–	–	2
Египет	–	29	–	–	29
Сальвадор	–	3	–	–	3
Франция	4	53	–	–	57
Гренада	–	3	–	–	3
Гвинея	4	84	–	–	88
Италия	–	5	–	–	5
Иордания	–	19	–	290	309
Мадагаскар	–	1	–	–	1
Мали	–	47	–	–	47
Непал	2	23	7	118	150
Нигер	1	65	–	–	66
Нигерия	–	6	38	87	131
Пакистан	–	–	–	250	250
Филиппины	5	12	–	–	17
Румыния	8	16	–	–	24
Российская Федерация	–	4	–	–	4



<i>Страна</i>	<i>Полицейские</i>		<i>Сформированные полицейские подразделения</i>		<i>Итого</i>
	<i>Женщины</i>	<i>Мужчины</i>	<i>Женщины</i>	<i>Мужчины</i>	
Руанда	–	11	–	–	11
Сенегал	–	64	–	83	147
Сербия	1	4	–	–	5
Испания	3	43	–	–	46
Шри-Ланка	–	33	–	–	33
Того	–	3	–	–	3
Турция	2	58	–	–	60
Уругвай	–	4	–	–	4
Соединенные Штаты Америки	3	42	–	–	45
Йемен	–	1	–	–	1
<b>Всего</b>	<b>45</b>	<b>894</b>	<b>53</b>	<b>945</b>	<b>1 937</b>



# MINUSTAH

## Deployment as of March 2008

- xx** Force Headquarters
- HQ** Battalion boundary
- International boundary
- - - Departmental boundary
- ⊙ National capital
- ⊙ Departmental capital
- Town, village
- Main road
- - - Secondary road
- ✈ Airport

